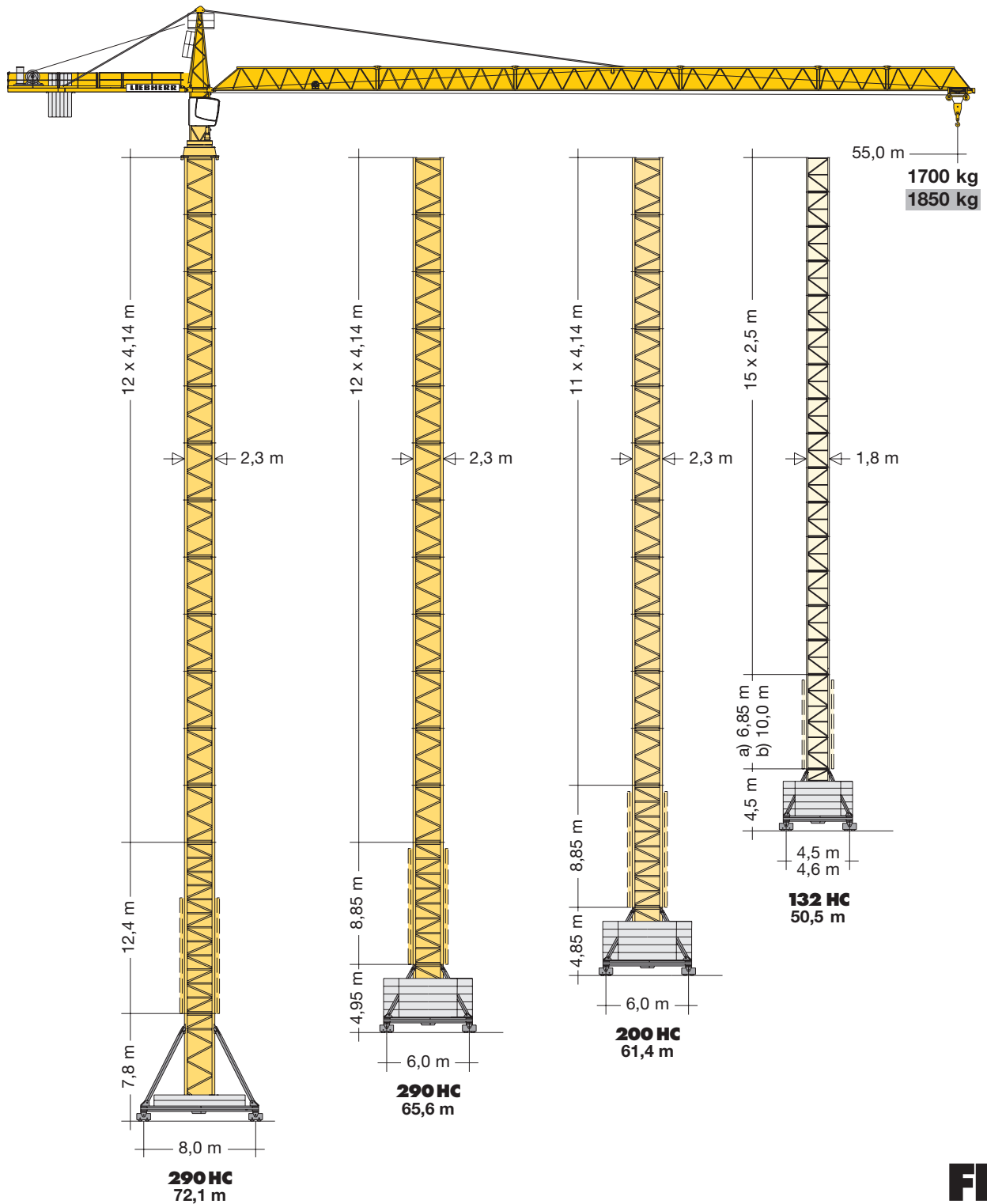


Turmdrehkran

Tower Crane / Grue à tour / Gru a torre / Grúa torre
Guindaste de torre / Башенный поворотный кран

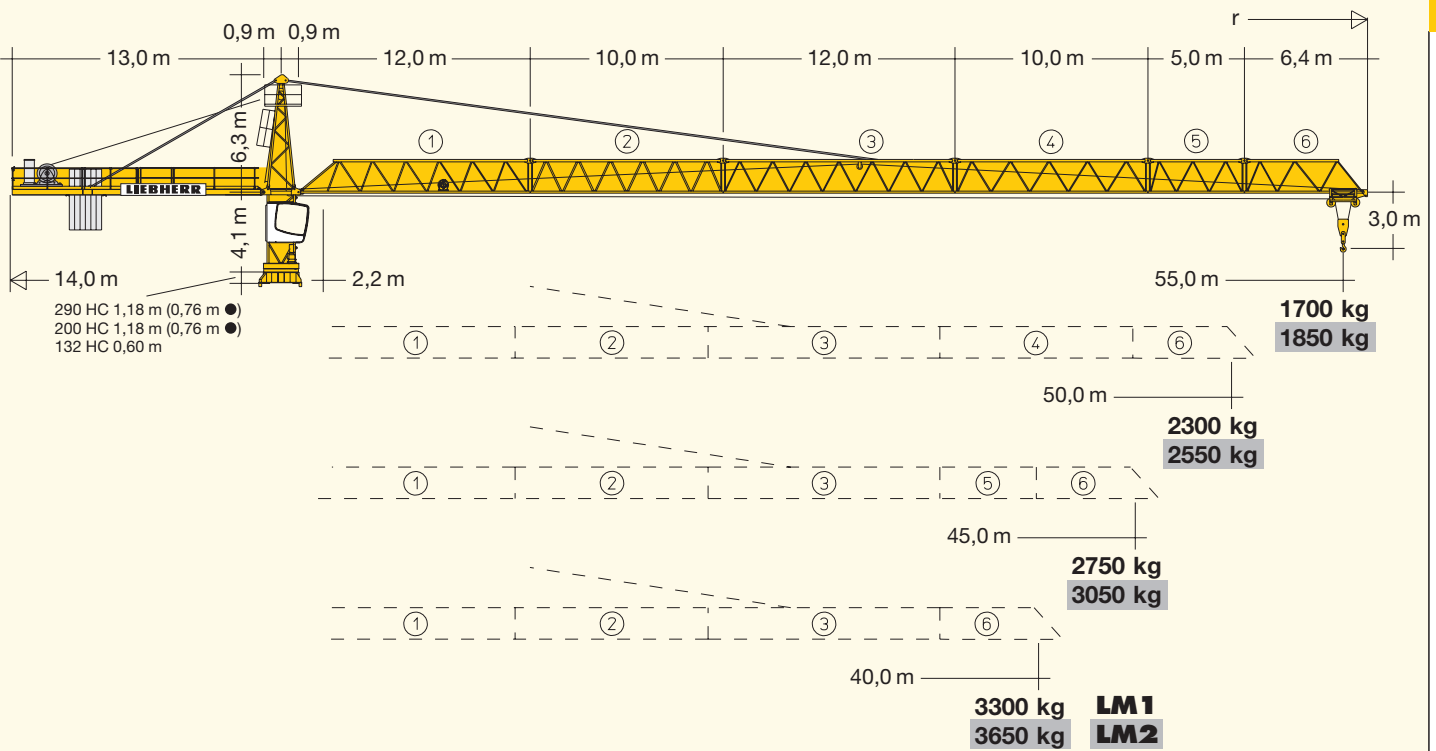
132 EC-H 8 FR.tronic®

132 EC-H 8 Litronic®



FEM

LIEBHERR



● = siehe Betriebsanleitung. / see instruction manual. / voir manuel d'instruction.
vedasi le istruzioni sull'uso. / superiores según manual. / consultar manual de
instruções. / см. инструкцию по эксплуатации.

Hubhöhe Hoisting height / Hauteur sous crochet / Altezza di sollevamento Altura bajo gancho / Altura de montagem / Высота подъема

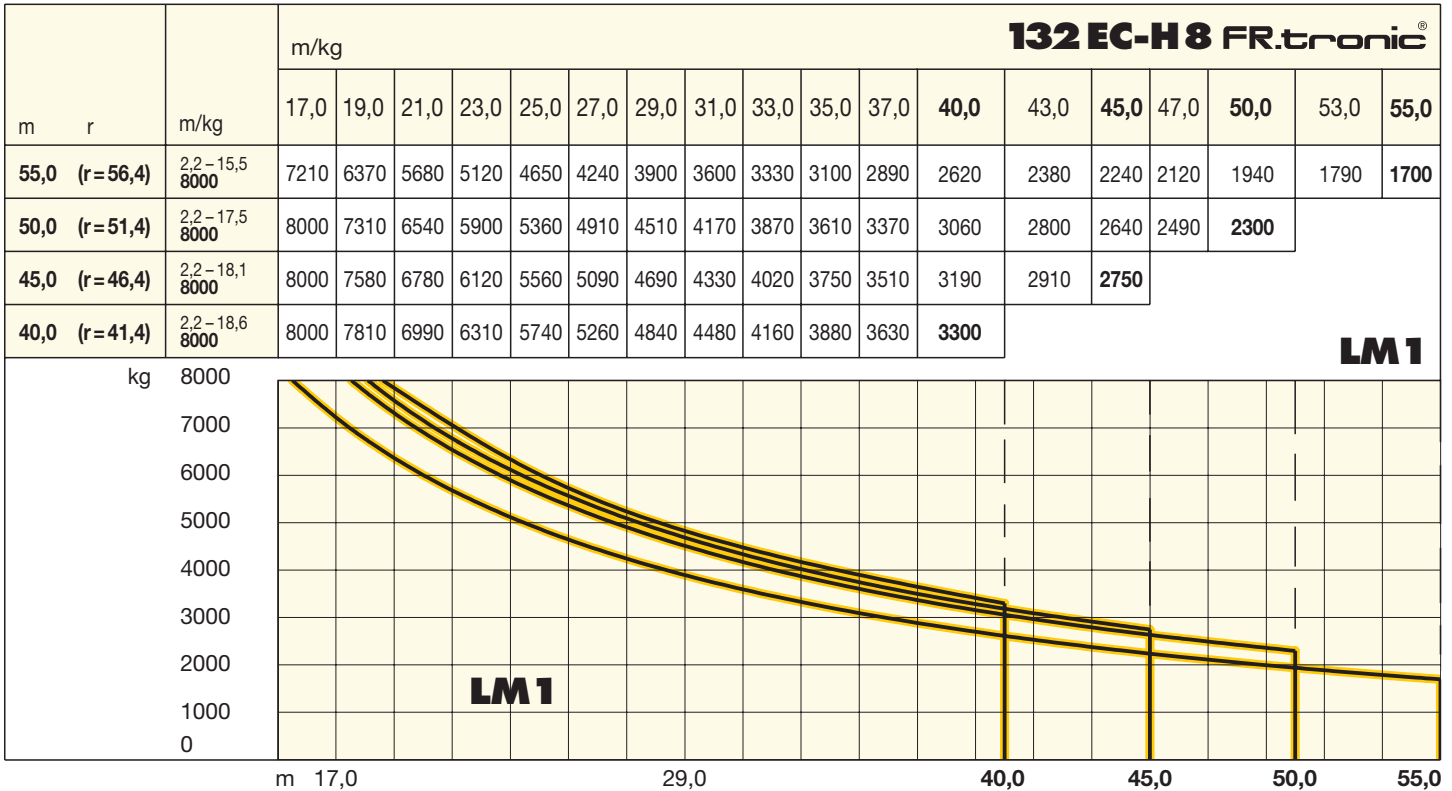
| | | 132 HC | | | | | | | | | | | |
|----|--------------------|-------------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|-------------------|--------------------|-------------------|---|
| 16 | - | - | - | - | - | - | - | 48,8 ^{**} | - | - | - | - | - |
| 15 | 50,5 ^{**} | - | 50,0 ^{**} | - | - | - | 46,3 [*] | - | - | - | - | - | - |
| 14 | 48,0 [*] | - | 47,5 [*] | - | 45,1 [*] | - | 43,8 ^{**} | 47,0 ^{**} | 45,2 ^{**} | - | 45,0 ^{**} | - | - |
| 13 | 45,5 ^{**} | 48,7 [*] | 45,0 ^{**} | 48,2 [*] | 42,6 ^{**} | 45,8 [*] | 41,3 | 44,5 [*] | 42,7 [*] | - | 42,5 [*] | - | - |
| 12 | 43,0 | 46,2 [*] | 42,5 | 45,7 ^{**} | 40,1 | 43,3 ^{**} | 38,8 | 42,0 ^{**} | 40,2 ^{**} | 43,4 [*] | 40,0 ^{**} | 43,2 [*] | - |
| 11 | 40,5 | 43,7 | 40,0 | 43,2 | 37,6 | 40,8 | 36,3 | 39,5 | 37,7 | 40,9 [*] | 37,5 | 40,7 [*] | - |
| 10 | 38,0 | 41,2 | 37,5 | 40,7 | 35,1 | 38,3 | 33,8 | 37,0 | 35,2 | 38,4 | 35,0 | 38,2 | - |
| 9 | 35,5 | 38,7 | 35,0 | 38,2 | 32,6 | 35,8 | 31,3 | 34,5 | 32,7 | 35,9 | 32,5 | 35,7 | - |
| 8 | 33,0 | 36,2 | 32,5 | 35,7 | 30,1 | 33,3 | 28,8 | 32,0 | 30,2 | 33,4 | 30,0 | 33,2 | - |
| 7 | 30,5 | 33,7 | 30,0 | 33,2 | 27,6 | 30,8 | 26,3 | 29,5 | 27,7 | 30,9 | 27,5 | 30,7 | - |
| 6 | 28,0 | 31,2 | 27,5 | 30,7 | 25,1 | 28,3 | 23,8 | 27,0 | 25,2 | 28,4 | 25,0 | 28,2 | - |
| 5 | 25,5 | 28,7 | 25,0 | 28,2 | 22,6 | 25,8 | 21,3 | 24,5 | 22,7 | 25,9 | 22,5 | 25,7 | - |
| 4 | 23,0 | 26,2 | 22,5 | 25,7 | 20,1 | 23,3 | 18,8 | 22,0 | 20,2 | 23,4 | 20,0 | 23,2 | - |
| 3 | 20,5 | 23,7 | 20,0 | 23,2 | 17,6 | 20,8 | 16,3 | 19,5 | 17,7 | 20,9 | 17,5 | 20,7 | - |
| 2 | 18,0 | 21,2 | 17,5 | 20,7 | 15,1 | 18,3 | 13,8 | 17,0 | 15,2 | 18,4 | 15,0 | 18,2 | - |
| 1 | 15,5 | 18,7 | 15,0 | 18,2 | 12,6 | 15,8 | 11,3 | 14,5 | 12,7 | 15,9 | 12,5 | 15,7 | - |
| 0 | a) 13,0 | b) 16,2 | a) 12,5 | b) 15,7 | a) 10,1 | b) 13,3 | a) 8,8 | b) 12,0 | a) 10,2 | b) 13,4 | a) 10,0 | b) 13,2 | - |
| | | m | m | | m | | m | | m | | m | | |
| | | | | | | | | | | | | | |

* xx **LM 2** Nicht möglich. / Not possible. / Pas possible. / Non possibile. / No possible. / Nao é possível. / Не возможно.

** **Weitere Hubhöhen, Auslegerlängen sowie Klettern im Gebäude auf Anfrage.** / Further hoist heights and jib lengths as well as climbing inside the building on request. / Autres hauteurs sous crochet et longueurs de flèche ainsi que hissage dans le bâtiment sur demande. / Ulteriori altezze gancho, lunghezze braccio così come telescopaggio all'interno dell'edificio: su richiesta. / Para alturas bajo gancho superiores, otros alcances y trepado en el interior del edificio, consultar. / Outras alturas de elevação, comprimentos de lança e subida no edifício: sob consulta. / Другие высоты подъема, длины стрелы и самоподъем в здании – по запросу.

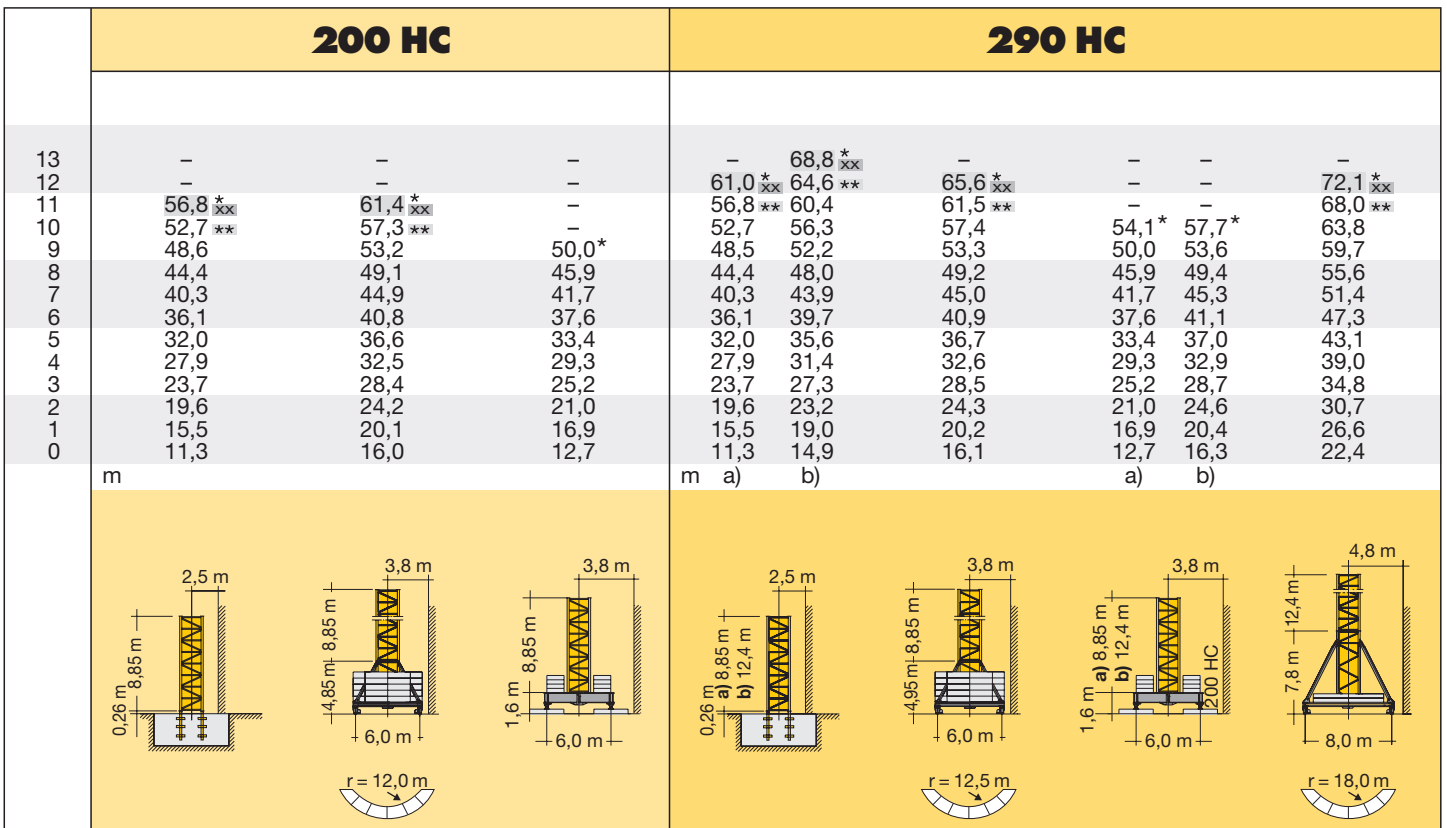
Ausladung und Tragfähigkeit

Radius and capacity / Portée et charge / Sbraccio e portata
Alcances y cargas / Alcance e capacidade de carga / Вылет и грузоподъемность



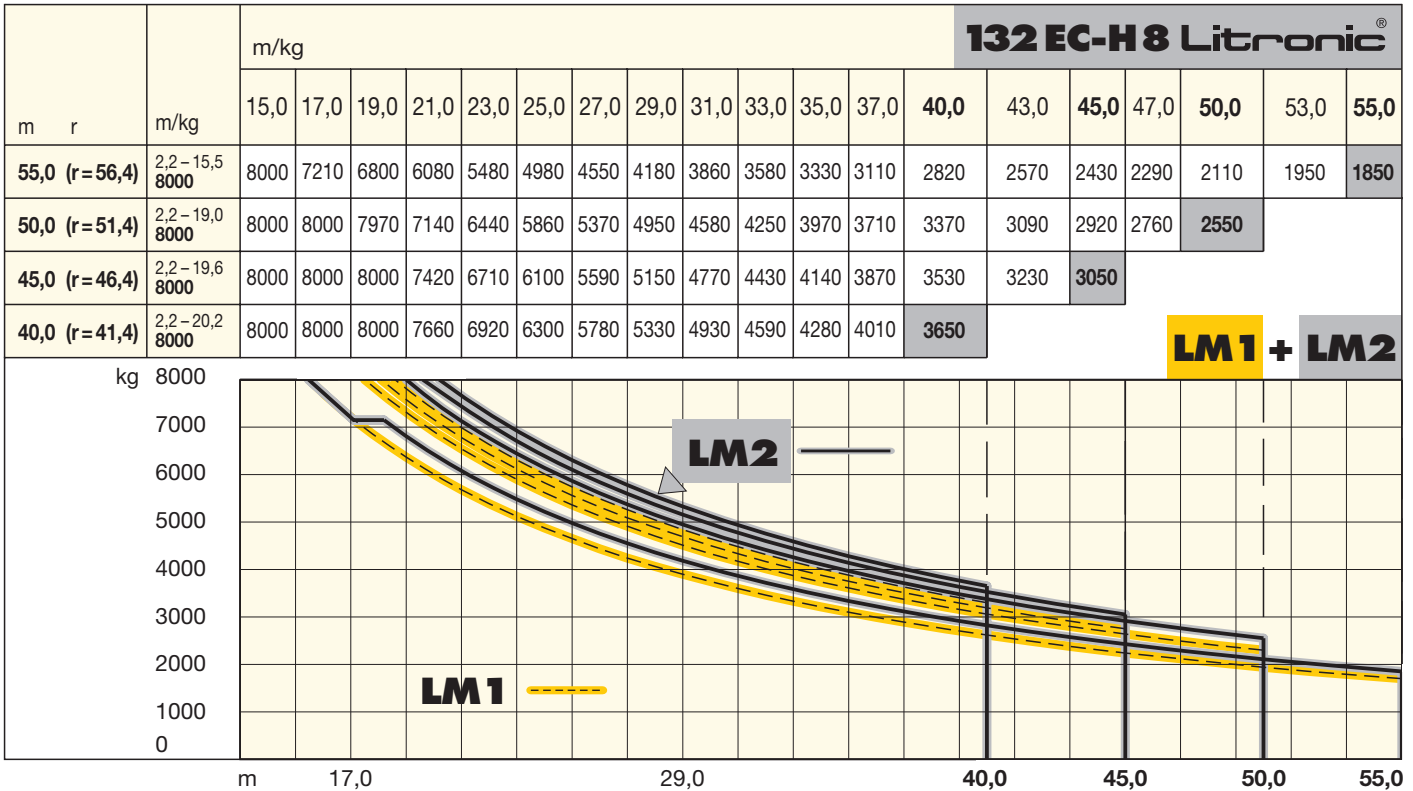
Hubhöhe

Hoisting height / Hauteur sous crochet / Altezza di sollevamento
Altura bajo gancho / Altura de montaje / Высота подъема



Ausladung und Tragfähigkeit

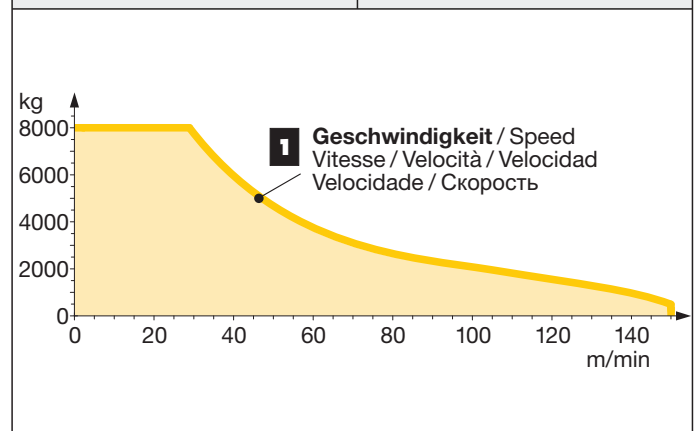
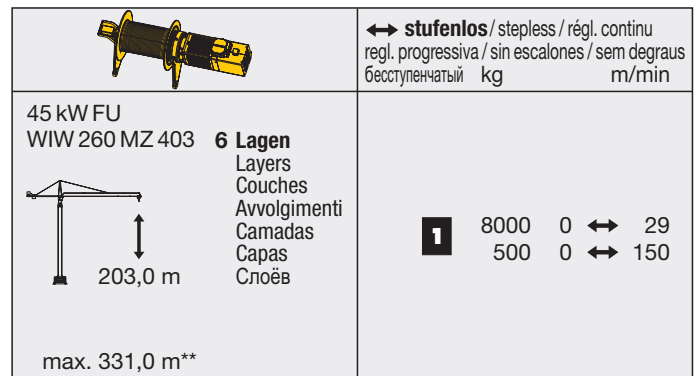
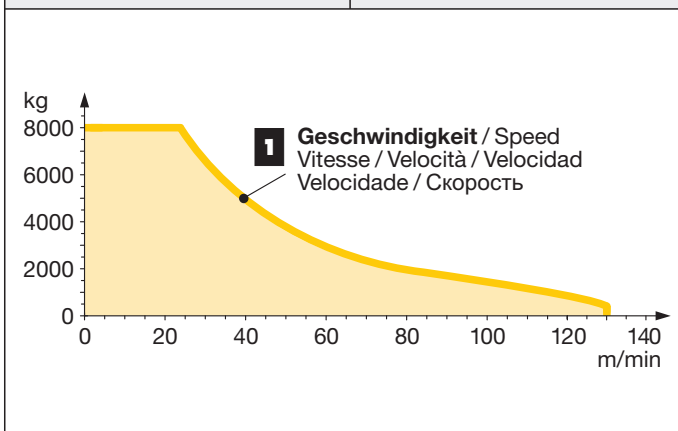
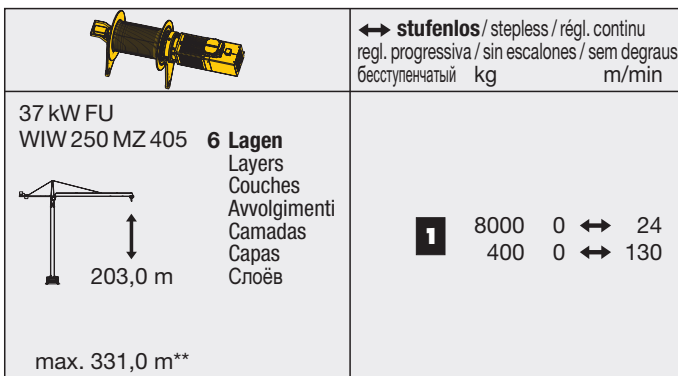
Radius and capacity / Portée et charge / Sbraccio e portata
Alcances y cargas / Alcance e capacidade de carga / Вылет и грузоподъемность



LM1 + LM2

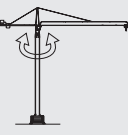
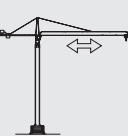
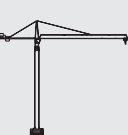
Antriebe FR.tronic®/Litronic®

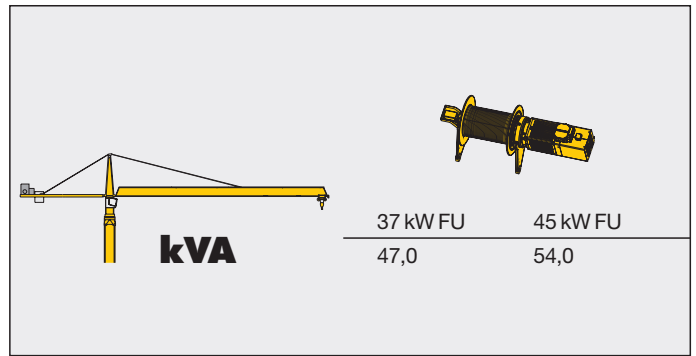
Driving units / Mécanismes d'entraînement
Meccanismi / Mecanismos / Mecanismos / Приводы



** Weitere Hublastdaten: siehe Betriebsanleitung. / Further hoist load data: see instruction manual. / Autres données de la charge de levage: voir manuel d'instruction. / Altri dati sui carichi sollevati: consultare il manuale d'istruzione. / Alturas bajo granchos superiores según manual. / Outras tabelas de carga: consultar manual de instruções. / Другие данные по весу поднимаемых грузов: см. инструкцию по эксплуатации.

LM 2 Abweichende Geschwindigkeiten und Betriebsbedingungen. / Variant speeds and service conditions. / Vitesses et conditions de fonctionnement différentes. / Differenti velocità e condizioni di funzionamento. / Otras velocidades y características de funcionamiento. / Outras velocidades e características de funcionamento. / Нестандартные скорости и условия эксплуатации.

| | | |
|---|-------------------------------------|---|
|  | U/min 0 ↔ 0,8 sl./min tr./min | 1 x 7,5 kW FU |
|  | 0 ↔ 100,0 m/min | 5,5 kW FU |
|  | 25,0 m/min | 2 x 4,0 kW (132 HC) 2 x 7,5 kW (290 HC) 2 x 5,5 kW (200 HC) |



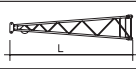





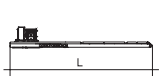

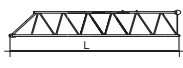

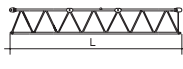

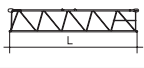











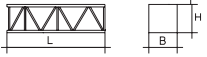





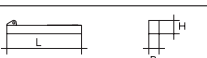
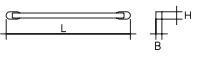
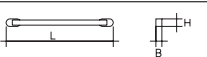

Litronic: kVA reduzierbar bei zu geringer Netz-Anschlussleistung, siehe BAL. / kVA can be reduced in case of too little power of the mains, see instruction manual. / kVA peut être réduit en cas de trop faible puissance du réseau, voir manuel d'instruction. / kVA riducibili in caso di potenza di rete ridotta (si veda manuale uso e manutenzione) / kVA variable para potencia de red demasiado pequeña, ver Manual de instrucciones. / kVA reduzível no caso de capacidade da rede elétrica muito baixa, ver manual de instruções. / Количество кВА может быть сокращено до минимальной общей потребляемой мощности, см. инструкцию по эксплуатации.

Kolli-Liste

Packing List / Liste de colisage / Lista dei colli
 Lista de contenido / Lista de embalagem / Упаковочный лист

Montagegewichte: siehe Betriebsanleitung. / Erection weights: see instruction manual. / Poids de montage: voir manuel de service. / Pesì di montaggio: vedere manuale d'uso. / Peso para el montaje: según manual. / Pesos de montagem: veja-se em instruções p. uso. / Масса монтируемых частей: см. инструкцию по эксплуатации.

| Kranoberteil | | Upper part of crane / Partie supérieure de grue / Parte superiore della gru Parte superior grúa / Parte superior do guindaste / Верхняя часть крана | L (m) | B (m) | H (m) | kg* | | | |
|---|-----------------------------|---|---|---|----------------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|
| Pos. Item Rep. Voce. Ref. Pos. Cant. Кол-во | Anz. Qty. Qta. Cant. Кол-во | Kabine mit Drehbühne / Cabin with slewing platform Cabine avec ensemble mât-cabine / Cabina con piattaforma girevole / Plataforma de giro / Cabina com plataforma giratório / Кабина с поворотной платформой |  |  | 132 HC 200 HC 290 HC | 5,15 6,00 6,00 | 2,44 2,74 2,74 | 2,48 2,65 2,65 | 6900 7500 7500 |
| 1 | 1 | | | | | | | | |
| 2 | 1 | Turmspitze / Tower head section / Porte-flèche Testa porta-braccio / Cabeza de torre / Cabeça de arpaio de lança / Оголовок башни |  |  | | 6,20 | 1,46 | 1,70 | 1470 |
| 3 | 1 | Hubwerkseinheit 37 kW / Hoist gear unit / Treuil de levage / Gruppo meccanismo sollevamento / Mecanismo de elevación / Grupo de mecanismo elevatório / Блок грузовой лебедки |  |  | | 2,34 | 2,20 | 1,70 | 2600 |
| 4 | 1 | Gegenausleger / Counter-jib / Contre-flèche Controfreccia / Contrapluma / Contra-lança Консоль противовеса |  |  | | 13,11 | 2,42 | 0,57 | 2700 |
| 5 | 1 | Gegenausleger mit Hubwerkseinheit / Counter-jib with hoist gear unit / Contre-flèche avec treuil de levage Controbraccio con gruppo meccanismo sollevamento Contrapluma con mecanismo de elevación / Contra-lança com grupo de mecanismo elevatório / Консоль противовеса с блоком грузовой лебедки |  |  | | 13,11 | 2,42 | 2,20 | 7000 |
| 6 | 1 | Ausleger-Anlenkstück / Jib heel section / Pied de flèche / Sezione articolata braccio / Pluma tramo primero / Base articulada de lança / Корневая секция стрелы |  |  | | 12,24 | 1,58 | 1,79 | ① 1970 |
| 7 | 1 | Ausleger-Zwischenstück / Intermediate jib section Élément intermédiaire de flèche / Sezione intermedia braccio / Tramo intermedio pluma / Peça suplementar da lança / Промежуточная секция стрелы |  |  | | 12,30 | 1,25 | 1,70 | ③ 1380 |
| 8 | 2 | Ausleger-Zwischenstück / Intermediate jib section Élément intermédiaire de flèche / Sezione intermedia braccio / Tramo intermedio pluma / Peça suplementar da lança / Промежуточная секция стрелы |  |  | | 10,30 | 1,25 | 1,70 | ② 1125 ④ 800 |
| 9 | 1 | Ausleger-Zwischenstück / Intermediate jib section Élément intermédiaire de flèche / Sezione intermedia braccio / Tramo intermedio pluma / Peça suplementar da lança / Промежуточная секция стрелы |  |  | | 5,25 | 1,25 | 1,68 | ⑤ 370 |
| 10 | 1 | Ausleger-Kopfstück / Jib head section / Pointe de flèche / Punta braccio / Tramo punta de pluma Cabeça de lança / Концевая секция стрелы |  |  | | 6,51 | 1,43 | 1,88 | ⑥ 420 |
| 11 | 1 | Laufkatze und Lasthaken / Trolley and hook Chariot de distribution et crochet / Carrello con gancio / Carrito y gancho / Carro de ponte e gancho / Грузовая тележка и грузовой крюк |  |  | | 1,90 | 1,42 | 1,38 | 750 |

| Pos. Item Rep. Voce Pos. Ref. Поз. | Anz. Qty. Qte. Qta. Cant. Cant. Кол-во | | | | L (m) | B (m) | H (m) | kg* |
|---|--|--|---|--|---|---|---|--|
| Turm Tower / Mât / Torre Torre / Torre / Башня | | | | | | | | |
| 12 | 1 | Drehbühne und Turmspitze / Slewing platform and tower head section / Ensemble mât-cabine et porte-flèche Piattaforma girevole e cuspidi / Plataforma de giro y cabeza torre / Plataforma giratória e cabeça de torre Поворотная платформа и оголовок башни |  | | 132 HC 11,20 200 HC 11,70 290 HC 11,70 | 2,45 2,74 2,74 | 2,62 2,65 2,65 | 8370 8970 8970 |
| 13 | 1 | Ausleger- und Gegenausleger-Abspannung / Jib and counter-jib suspension Haubanage de flèche et de contre-flèche / Attrezzatura di ancoraggio di braccio e controbraccio / Tirantes de sost en pluma y contrapluma / Grupo de ancoragem de lança e contra-lança / Расчал стрелы и консоли противовеса | | | 8,20 5,87 | 0,55 0,20 | 0,12 0,16 | 915 170 |
| 14 | 15 11 12 | Turmstück / Tower section Elément de mât / Elemento di torre Tramo torre / Torre / Башенная секция |  | | 132 HC 2,50 200 HC 4,14 290 HC 4,14 | 1,80 2,30 2,30 | 1,80 2,30 2,30 | 1090 2240 2300 |
| 15 | 7 3 | Turmstück lang / Long tower section / Elément de mât long / Elemento di torre, lungo / Tramo de torre largo Peça de torre, comprida / Башенная секция, длинная |  | | 132 HC 5,0 132 HC 10,0 132 HC 12,5 | 1,80 1,80 1,80 | 1,80 1,80 1,80 | 1830 3430 4200 |
| 16 | 1 | Grundturmstück / Base tower section / Mât de base / Elemento di torre base Tramo base / Peça de base de torre / Секция основания |  | | 132 HC 6,85 132 HC 10,00 200 HC 8,85 290 HC 8,85 (12,42) | 1,80 1,80 2,30 2,30 (2,30) | 1,80 1,80 2,30 2,30 (2,30) | 2610 3530 4280 4830 (7940) |
| Klettereinrichtung Climbing equipment / Equipement de télescopage / Attrezzatura per allungamento della gru Equipo de trepado / Acesoários p. subida no edificio / Обойма наращивания | | | | | | | | |
| 17 | 1 | Führungsstück kpl. / Guide section cpl. / Cage télescopique cpl. / Gabbia di sopraelevazione compl. Torre de montaje completa / Peça de guia compl. Направляющая секция в сб. |  | | 132 HC 6,45 132 HC 9,60 200 HC 8,39 290 HC 8,39 | 2,10 2,10 2,68 2,68 | 2,42 2,42 2,58 (3,04) 2,58 (3,04) | 3500 4440 5200 5200 |
| 18 | 1 | Hydraulikanlage, Stütz- und Klettertraverse / Hydraulic unit, supporting and climbing cross members / Système hydraulique avec traverses d'appui et de télescopage / Sistema idraulico, traversa di appoggio e allungamento gru Sistema hidráulico con traviesa de apoyo y trepado / Instalação hidráulica, travessa de apoio e subida / Гидроагрегат, стойка-упор и траверса обоймы наращивания | | | 132 HC 2,87 200 HC 2,30 290 HC 2,30 | 2,12 1,25 1,25 | 1,06 1,00 1,00 | 1050 1150 1150 |
| Unterwagen Undercarriage / Châssis / Carro Carro con mástil / Carro de guindaste / Опорная рама | | | | | | | | |
| 19 | 2 | Fahrschemel mit Antrieb / Rail bogie with drive Bogie moteur / Telaio con gruppo propulsore Caja rodillo motriz / Quadro sem grupo de propulsão Подрамник с приводом |  | | 132 HC 1,38 200 HC 1,46 290 HC 1,63 (1,46) | 0,88 0,84 0,92 (0,84) | 0,87 0,87 0,95 (0,87) | 900 920 1690 (920) |
| 20 | 2 | Fahrschemel ohne Antrieb / Rail bogie without drive Bogie fou / Telaio senza gruppo propulsore / Caja rodillo conducido / Quadro com grupo de propulsão Подрамник без привода |  | | 132 HC 1,17 200 HC 1,15 290 HC 1,37 (1,15) | 0,60 0,60 0,62 (0,60) | 0,87 0,87 0,95 (0,87) | 860 880 1340 (880) |
| 21 | 1 | Tragholm lang / Long support arm / Longeron long Longherone lungo / Brazo soporte largo / Travessa comprida / Несущая балка, длинная |  | | 132 HC 7,12 200 HC 9,10 290 HC 9,10 (11,95) | 0,78 0,82 0,80 (0,82) | 0,65 0,74 0,80 (0,80) | 950 1350 1650 (2200) |
| 22 | 2 | Tragholm kurz / Short support arm / Longeron court Longherone corto / Brazo soporte corto / Travessa curta / Несущая балка, короткая |  | | 132 HC 3,45 200 HC 4,41 290 HC 4,45 (5,58) | 0,56 0,62 0,77 (0,65) | 0,55 0,71 0,77 (0,77) | 408 615 800 (1035) |
| 23 | 2 + 2 | Randträger / Border support / Traverse Supporti base / Traviesa / Apoio de bordo Стяжная балка |  | | 132 HC 4,02 200 HC 5,48 - 5,46 290 HC 5,46 - 5,40 (7,52 - 7,46) | 0,35 0,11 - 0,17 0,11 - 0,18 (0,1 - 0,17) | 0,12 0,16 - 0,38 0,16 - 0,38 (0,1 - 0,38) | 95 118 - 454 175 - 525 (366 - 912) |
| 24 | 4 | Stützholm / Support strut / Hauban de châssis Correnti di appoggio / Tirante vertical / Travessa de apoio / Опорный подкос |  | | 132 HC 3,78 200 HC 4,23 290 HC 4,14 (6,55) | 0,15 0,17 0,18 (0,22) | 0,22 0,25 0,25 (0,25) | 200 275 320 (600) |
| 25 | 1 | Unterwagen-Turmstück / Undercarriage tower section / Mât de châssis / Elemento di torre del carro Tramo de carro / Peça de torre do chassis Опорная башенная секция |  | | 132 HC 3,50 200 HC 3,73 290 HC 3,73 (6,70) | 2,06 2,52 2,62 (2,53) | 2,06 2,52 2,62 (2,53) | 1320 1950 2550 (3800) |
| 26 | 1 | Stapel Aufstiege und Podeste / Bundle of ladders and platforms / Faisceau d'échelles et de plates-formes / Serie di scale e rampe / Paquete de escadas y plataformas / Escadas e patamares / Лестницы и площадки | | | 132 HC 3,50 | 1,20 | 1,00 | 1000 |
| 27 | 1 | Kiste mit Kleinteilen / Crate with small parts / Caisse contenant des accessoires / Cassa con accessori / Caja con accesorios Caixa de acessórios / Ящик с мелкими деталями | | | 2,00 | 1,00 | 1,00 | 2000 |

() **Angaben in Klammern gelten für 8 m-Unterwagen.** / The data in brackets are valid for an undercarriage of 8 m. / Les données techniques indiquées entre parenthèses sont valables pour un châssis de 8 m. / Caratteristiche in (...) valgono per carro di 8 m. / Los datos entre paréntesis son válidos para carro de 8 m. / Características em (...) válidas pelo chassis de 8 m. / Данные в скобках относятся к 8-метровой опорной раме

* **Einzelgewichte.** / Single weights. / Poids individuels. / Singoli pesi. / Pesos unitarios. / Pesos de peças componentes. / Индивидуальный вес.

Konstruktionsänderungen vorbehalten! / Subject to alterations! / Sous réserves de modifications! / Riservato il diritto di modifiche strutturali!
¡Sujeto a modificaciones! / Salvo modificação da construação! / Права на внесение конструкторских изменений сохраняются!

Sämtliche Angaben erfolgen ohne Gewähr. / This information is supplied without liability. / Ces renseignements sont sans garantie. / Tutte le indicazioni fornite senza garanzia. / Declinamos toda responsabilidad derivada de la información proporcionada. / Declinamos qualquer responsabilidade quanto à informação fornecida. / Все данные указаны без обязательств.

121 P – 3914 FEM (Section 1) – Krangruppe A3 • 04.13/7

Printed in Germany.